



# Convocation à l'Assemblée Primaire

Les citoyennes et citoyens de Saint-Léonard sont convoqués le

**lundi 1<sup>er</sup> décembre 2008, à 20h00,  
à la salle communale du Home "Le Carillon".**

## **Ordre du jour :**

- I. Indexation, correction de la progression à froid (LF, article 178, chapitres 5 et 6), décision.
- II. Constructions bâtiments du feu et des travaux publics, décision en application de l'article 17 al. c) LCo.
- III. Budget 2009, présentation et adoption.
- IV. Plan financier 2009-2012, présentation.
- V. Nomination de l'organe de révision (LCo art. 83, ch. 2 – Ofinco art. 72).
- VI. Divers.
- VII. Lecture du procès-verbal, acceptation.

**L'ADMINISTRATION COMMUNALE**

# BUDGET 2009

## APERCU GENERAL

| Compte de fonctionnement                         | Budget<br>2009   | Budget<br>2008   | Comptes<br>2007  |
|--|------------------|------------------|------------------|
| <b>Résultats avant amortissements comptables</b> |                  |                  |                  |
| Charges financières                              | 7'159'514        | 6'999'300        | 6'505'686        |
| Revenus financiers                               | 8'397'035        | 8'391'871        | 8'188'642        |
| <b>Marge d'autofinancement</b>                   | <b>1'237'521</b> | <b>1'392'571</b> | <b>1'682'956</b> |
| <b>Résultat après amortissements comptables</b>  |                  |                  |                  |
| Marge d'autofinancement                          | 1'237'521        | 1'392'571        | 1'682'956        |
| Amortissements ordinaires                        | 1'100'282        | 971'247          | 793'963          |
| Amortissements complémentaires                   | 0                | 0                | 440'000          |
| Amortissement découvert au bilan                 | 0                | 0                | 0                |
| <b>Excédent de revenus (+) charges (-)</b>       | <b>137'239</b>   | <b>421'324</b>   | <b>448'993</b>   |
| <b>Compte des investissements</b>                |                  |                  |                  |
| Dépenses   | 2'930'000        | 3'030'000        | 1'255'618        |
| Recettes   | 210'000          | 150'000          | 70'153           |
| <b>Investissements nets (négatifs)</b>           | <b>2'720'000</b> | <b>2'880'000</b> | <b>1'185'465</b> |
| <b>Financement</b>                               |                  |                  |                  |
| Marge d'autofinancement                          | 1'237'521        | 1'392'571        | 1'682'956        |
| Investissements nets (négatifs)                  | 2'720'000        | 2'880'000        | 1'185'465        |
| <b>Insuffisance de financement</b>               | <b>1'482'479</b> | <b>1'487'429</b> |                  |
| <b>Excédent de financement</b>                   |                  |                  | <b>497'491</b>   |

Budget adopté par le Conseil communal en séance du 27 octobre 2008

# Message introductif

## 1. Préambule

L'ensemble des informations financières figurant dans ce fascicule, tant les budgets 2009 et 2008 que les comptes 2007, sont désormais présentés sur la base du nouveau plan comptable harmonisé.

Ceci permet au Conseil communal d'ajuster les montants budgétés en fonction d'un exercice comptable réel (2007) et au citoyen d'avoir les comparaisons nécessaires à l'appréciation de la gestion financière de la commune.

## 2. Informations générales

### a) Investissements

Comme prévu, le Conseil communal poursuit en 2009 sa politique de forts investissements dans les équipements publics. La seconde partie du chantier du nouveau réservoir d'eau communal, son raccordement au réseau villageois ainsi que la réalisation d'un système complet de télégestion du réseau d'eau potable et la mise à niveau des équipements concernés (pompage des vergers, vannes, mesures à distance, etc.) sont prévus. A cela, s'ajoute la réfection d'un important tronçon eau-égout et routes au centre du village (Cible-Gare et Rue Kennedy), ce sur deux années.

Des investissements sont également prévus pour le dépôt des travaux publics et le nouveau local des pompiers qui seront réalisés à l'entrée du vallon de Beulet, avec l'aménagement du dépôt militaire acquis à cet effet en 2007, complété par la construction d'un bâtiment neuf, le tout prévu sur deux ans et soumis à l'approbation de cette assemblée primaire.

D'autres investissements liés à la construction ou la remise en état de places de jeux, à l'entretien de bâtiments publics ou à la construction de WC pour le couvert de Beulet complètent la palette des investissements 2009.

### b) Charges induites

Les charges induites par ces nouveaux investissements se limitent à des frais d'entretien courants pour les nouveaux locaux TP et pompiers, le nouveau réservoir ou pour les places de jeux et ne pèseront que peu sur le fonctionnement du ménage communal.

### c) Fonctionnement

Au niveau du compte de fonctionnement, l'influence des amortissements consécutifs aux investissements réalisés se fait sentir, notamment au niveau de l'eau potable, dont l'autofinancement n'est désormais plus assuré comme auparavant. Cette influence ira en s'accroissant sur les postes concernés par les investissements futurs et sera prise en compte dans la préparation des budgets à venir.

Des rentrées particulières sont prévues pour la suite des ventes des terrains de la zone des Champlans. La zone de Mangold produit également des revenus sur les terrains loués avec droits de superficie à des entreprises venues s'établir sur notre commune.

Enfin, et pour poursuivre la réduction du poids de la fiscalité sur les citoyens léonardins, le Conseil communal propose pour 2009, en accord avec la politique cantonale, une seconde augmentation de la compensation de la progression à froid de 5% qui complète les 5% proposés en anticipation l'an dernier. Il est à relever que depuis 2005, l'augmentation successive de l'indexation de 130 % à 150 % occasionne une diminution des rentrées fiscales de ± fr. 400'000.--.

A ce jour, notre fiscalité est très attrayante et le Conseil communal souhaite la garder à ce niveau pour l'instant afin de permettre de financer les nombreux investissements encore à venir.

## 3. Comptes de fonctionnement

### a) Dépenses

Si les dépenses du budget 2009 restent stables dans l'ensemble, une augmentation correspondant aux amortissements comptables en hausse liés aux investissements réalisés l'an dernier se manifeste. La hausse du coût des énergies, et notamment de l'électricité, est aussi prise en compte. Pour le reste, les variations les plus importantes sont commentées ci-après.

Personnel communal : Ce poste augmente de manière prévisible en tenant compte des indexations et augmentations salariales. Une revalorisation du montant horaire des commissions et des pouvoirs exécutif et judiciaire de fr. 5.-- est également prévue.

Biens, services et marchandises : Un montant fr 10'000.-- pour l'informatique en relation avec l'harmonisation des registres des habitants est prévu. De même, les frais d'information sont légèrement augmentés pour 2009, en liaison avec la nouvelle législature.

Enseignement et formation : La part la plus importante de ce poste est constituée par l'indexation et des augmentations de traitement du personnel enseignant et de l'écolage des cycles. Les subventions y relatives évoluent proportionnellement. Un effort de fr. 30'000.-- est également consenti pour le mobilier des écoles et l'entretien du bâtiment scolaire (toiture, stores) pour fr. 45'000.--.

Culte, culture, loisirs : Infrastructures sportives : un montant de fr. 15'000.-- est prévu pour l'entretien de la place d'entraînement (place sèche) située le long de la route cantonale.

Santé : La participation au CMS (Centre Médico-Social) de Sierre augmente de fr. 10'000.--.

Prévoyance sociale : Une augmentation de charge liée à la garderie d'enfant est estimée à fr. 8'000.--.

Trafic : Un entretien particulier pour le nettoyage des graffitis des passages sous-route et des "sacs à pluie" le long des routes porte le montant de l'entretien du réseau routier à fr. 40'000.--.

Protection et aménagement de l'environnement : Le montant lié à l'électricité des pompages et diminué en prévision de la prochaine désaffectation du pompage situé le long de la route cantonale et un poste "achat d'eau" de fr. 25'000.-- apparaît à la suite du raccordement de notre réseau d'eau à celui de la commune de Sion.

A la suite des expériences de ces dernières années, le réseau d'eau potable vieillissant nécessite une augmentation des dépenses prévues à cet effet pour un montant de fr. 75'000.--.

L'ensemble de ces postes ainsi que les intérêts pour le nouveau réservoir d'eau potable et les amortissements provoquent une nette augmentation de la contribution communale liée à l'eau potable qui passe à fr. 266'700.--. Au niveau de l'eau usée, la contribution communale s'élève à fr. 58'200.--. Enfin, une adaptation des frais d'entretien des moloks et un renouvellement de certaines poubelles se montent à fr. 25'000.--. La contribution communale pour ce service s'élève à fr. 113'000.--.

Entretien du Rhône et des canaux : Ces montants sont en augmentation, soit respectivement fr. 30'000.-- et fr. 20'000.-- ; les subventions y relatives augmentent proportionnellement.

## **b) Revenus**

Sécurité publique : Le montant lié au stationnement des troupes a été porté à fr. 15'000.--, vu que l'armée utilise davantage nos infrastructures.

Economie publique : Les revenus de la zone industrielle de Mangold se montent à fr. 30'000.-- en résultat de nouveaux droits de superficie conclus avec des PME s'établissant sur notre territoire.

Finances et impôts : La situation fiscale 2009 telle que présentée tient compte d'une diminution des rentrées fiscales due à l'augmentation de la compensation de la progression à froid et aux mesures qui seront décidées par le Grand Conseil Valaisan. Il faut compter avec une diminution des rentrées estimée à fr. 150'000.--, l'arrivée de nouveaux contribuables et l'augmentation des revenus imposés compensant en partie ce manque à gagner.

Une entrée extraordinaire fr. 300'000.-- dans les revenus des biens correspond à la vente prévue de terrains dans la zone à construire des Champlans.

## **c) Marge d'autofinancement**

La marge d'autofinancement 2009, calculée avant amortissements est budgétée à fr. 1'237'521.-- contre fr. 1'392'571.-- dans le budget 2008. A remarquer que ce montant tient compte de la vente de terrains aux Champlans pour fr. 300'000.--.

La diminution de la marge d'autofinancement résulte notamment d'une augmentation des charges en relation avec les investissements en cours et des diminutions de rentrées fiscales dues à

l'adaptation de la compensation de la progression à froid et aux mesures fiscales du gouvernement Valaisan.

#### **4. Comptes des investissements**

La politique d'investissements importants liés notamment aux infrastructures de base de la commune se poursuit en 2009. Le budget d'investissement brut se monte ainsi pour 2009 à fr. 2'930'000.--.

##### **d) Détail des principaux investissements**

Nouveau réservoir d'eau communal, seconde partie : fr. 700'000.-- et son raccordement au réseau villageois : fr. 320'000.--.

Réalisation d'un système complet de télégestion du réseau d'eau potable et mise à niveau des équipements concernés (pompage des Vergers, vannes, mesures à distance, etc.) : fr 240'000.--.

Réfection des infrastructures eau, égout et route dans la ligne Cible-Gare et Rue Kennedy fr. 750'000.-- (fr. 1'500'000.-- sur 2 ans).

Réalisations ponctuelles eau potable : fr. 100'000.-- et poursuite du remplacement de l'éclairage public : fr. 50'000.--.

Construction du dépôt des travaux publics et du nouveau local des pompiers qui seront réalisés à l'entrée du vallon de Beulet, avec l'aménagement du dépôt militaire acquis à cet effet en 2007, complété par la construction d'un bâtiment neuf, fr. 350'000.-- (fr. 700'000.-- sur 2 ans).

Construction ou remise en état de places de jeux sur la Grand'Rue et aux Champlans : fr. 100'000.--.

Entretien de la maison de commune (volets) et du centre scolaire (stores) fr. 50'000.-- et fr. 30'000.--.

Construction de WC pour le couvert de Beulet et aménagement de tables extérieures vers la chapelle fr. 60'000.--.

##### **e) Produits**

Les produits estimés à fr. 210'000.-- résultent des taxes de raccordement eau et égouts et de subventions versées par l'Office cantonal du feu.

#### **5. Conclusion**

Ce budget 2009 propose de forts investissements dans les équipements publics. Il présente également une augmentation du compte de fonctionnement qui subit logiquement l'influence des amortissements consécutifs à ces nouveaux équipements (10% minimum sur l'ensemble des comptes).

L'adaptation de la fiscalité est poursuivie par la proposition d'augmentation de 5% de la compensation de la progression à froid en complément de l'anticipation de 5% de 2008, portant le total aux 10% demandés par le Canton pour 2009.

Pour le futur, un suivi attentif du compte de fonctionnement et une gestion rigoureuse des charges se doit d'assurer la santé financière de notre commune.

Cependant, comme affirmé l'an dernier, même si la dette nette par habitant augmentera logiquement dans les années à venir, les dépenses envisagées seront un plus indiscutable et nécessaire pour notre communauté léonardine.

**Le Conseil communal**

# Budget récapitulatif de clôture

## Fonctionnement

|   | Charges             |                     |                     | Revenus             |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|   | Budget 2009         | Budget 2008         | Comptes 2007        | Budget 2009         | Budget 2008         | Comptes 2007        |
| <b>0 Administration générale</b>                      | 801'750.00          | 793'250.00          | 739'304.66          | 71'500.00           | 64'500.00           | 70'346.55           |
| <b>1 Sécurité publique</b>                            | 327'650.00          | 323'050.00          | 332'998.15          | 142'000.00          | 128'500.00          | 133'531.95          |
| <b>2 Enseignement et formation</b>                    | 2'315'587.30        | 2'515'899.50        | 2'445'381.70        | 1'113'284.95        | 1'311'871.00        | 1'237'413.05        |
| <b>3 Culte, Culture et Loisirs</b>                    | 548'349.00          | 520'000.00          | 443'677.85          | 85'900.00           | 82'900.00           | 80'029.10           |
| <b>4 Santé</b>  | 91'200.00           | 86'700.00           | 75'861.90           | 0.00                | 0.00                | 86'313.00           |
| <b>5 Prévoyance sociale</b>                           | 669'001.00          | 664'300.00          | 589'242.70          | 98'000.00           | 99'700.00           | 96'797.90           |
| <b>6 Trafic</b>                                       | 1'132'882.00        | 1'038'800.00        | 1'490'038.15        | 168'750.00          | 165'000.00          | 210'261.80          |
| <b>7 Protection et aménagement de l'environnement</b> | 1'769'800.00        | 1'414'798.00        | 1'062'951.80        | 1'221'900.00        | 1'047'200.00        | 888'047.41          |
| <b>8 Economie publique</b>                            | 124'750.00          | 116'750.00          | 133'539.15          | 277'000.00          | 238'000.00          | 283'947.75          |
| <b>9 Finances et impôts</b>                           | 478'826.75          | 497'000.00          | 426'652.45          | 5'218'700.00        | 5'254'200.00        | 5'101'953.30        |
|   | <b>8'259'796.05</b> | <b>7'970'547.50</b> | <b>7'739'648.51</b> | <b>8'397'034.95</b> | <b>8'391'871.00</b> | <b>8'188'641.81</b> |

## COMPTES DE FONCTIONNEMENT

### 0. Administration générale

|  | Budget 2009 |         | Budget 2008 |         | Comptes 2007 |         |
|--|-------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|  | Charges     | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| <b>LEGISLATIF</b>                                    |             |         |             |         |              |         |
| Votations et élections                               | 5'000.00    |         | 5'000.00    |         | 3'215.70     |         |
| <b>EXECUTIF</b>                                      |             |         |             |         |              |         |
| Honoraires du conseil                                | 120'000.00  |         | 115'000.00  |         | 116'201.65   |         |
| Charges sociales                                     | 18'000.00   |         | 15'000.00   |         | 16'422.90    |         |
| <b>ADMINISTRATION GENERALE ET DIVERS</b>             |             |         |             |         |              |         |
| Frais de commissions                                 | 13'000.00   |         | 10'000.00   |         | 9'236.10     |         |
| Personnel administratif                              | 305'000.00  |         | 305'000.00  |         | 296'963.25   |         |
| Conciergerie   | 10'000.00   |         | 13'000.00   |         | 9'701.10     |         |
| Charges sociales                                     | 80'000.00   |         | 70'000.00   |         | 76'475.35    |         |
| Frais de formation                                   | 2'000.00    |         | 2'000.00    |         | 620.00       |         |
| Fournitures de bureau                                | 12'000.00   |         | 15'000.00   |         | 9'264.55     |         |
| Mobiliers et machines                                | 10'000.00   |         | 10'000.00   |         | 7'459.80     |         |
| Eau, énergie, combustibles                           | 10'000.00   |         | 10'000.00   |         | 6'818.60     |         |
| Produits de conciergerie                             | 3'000.00    |         | 3'000.00    |         | 2'257.95     |         |
| Entretiens bâtiments                                 | 10'000.00   |         | 10'000.00   |         | 4'451.10     |         |
| Informatique   | 35'000.00   |         | 25'000.00   |         | 16'801.65    |         |
| Entretien et maintenance machines de bureau          | 5'000.00    |         | 12'000.00   |         | 2'788.95     |         |
| Frais de déplacements                                | 2'000.00    |         | 1'000.00    |         | 1'750.00     |         |
| Frais de communication                               | 8'000.00    |         | 8'000.00    |         | 7'992.90     |         |
| Frais d'information                                  | 10'000.00   |         | 5'000.00    |         | 7'230.05     |         |
| Frais de port et CCP                                 | 20'000.00   |         | 20'000.00   |         | 16'564.86    |         |
| Assurances   | 30'000.00   |         | 32'000.00   |         | 25'089.55    |         |
| Site informatique communal                           | 10'000.00   |         | 5'000.00    |         | 6'786.30     |         |
| Conseils juridiques et administratifs                | 5'000.00    |         | 3'000.00    |         | 4'341.05     |         |
| Frais de réception, représentation et manifestations | 40'000.00   |         | 50'000.00   |         | 32'607.70    |         |
| Cotisations et dons                                  | 10'000.00   |         | 10'000.00   |         | 7'606.00     |         |
| Frais divers   | 2'000.00    |         | 2'000.00    |         | 400.00       |         |

# INVESTISSEMENTS

|   |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|
| Bâtiment communal (volets et chauffage)       | 50'000.00           |                     |
| Local du feu "Beulet"                         | 175'000.00          |                     |
| Centre scolaire (stores)                      | 30'000.00           |                     |
| Places de jeux                                | 100'000.00          |                     |
| Couvert de Beulet (WC + tables)               | 60'000.00           |                     |
| Garderie d'enfants (concours d'architecture)  | 80'000.00           |                     |
| Réseau routier (renouvellement des conduites) | 150'000.00          |                     |
| Bâtiment travaux publics "Beulet"             | 175'000.00          |                     |
| Eclairage public                              | 50'000.00           |                     |
| Travaux divers                                | 100'000.00          |                     |
| Réalisations ponctuelles eau potable          | 100'000.00          |                     |
| Nouveau réservoir                             | 700'000.00          |                     |
| Subventions feu pour réservoir et conduites   |                     | 120'000.00          |
| Raccordement eau potable du réservoir         | 320'000.00          |                     |
| Télécommande réseau d'eau potable             | 240'000.00          |                     |
| Renouvellement conduites eau potable          | 250'000.00          |                     |
| Subventions feu pour renouvellement conduites |                     | 40'000.00           |
| Taxes de raccordement eau potable             |                     | 25'000.00           |
| Renouvellement conduites d'égouts             | 350'000.00          |                     |
| Taxes de raccordement eaux usées              |                     | 25'000.00           |
|   |                     |                     |
|   | 2'930'000.00        | 210'000.00          |
| <i>Investissements nets</i>                   |                     | 2'720'000.00        |
|   | <b>2'930'000.00</b> | <b>2'930'000.00</b> |



|   |            |           |            |
|---|------------|-----------|------------|
| Amortissement ordinaire "Administration générale" | 11'250.00  | 20'750.00 | 36'499.00  |
| Association régional de Sion (ARS)                | 12'500.00  | 12'500.00 | 12'302.00  |
| Sierre Région                                     | 3'000.00   | 4'000.00  | 1'456.60   |
| Recettes diverses                                 |            | 2'000.00  | 2'000.00   |
|   |            |           | 679.40     |
| Emoluments administratifs                         | 3'000.00   | 5'000.00  | 2'545.00   |
| Part de la Bourgeoisie aux frais administratifs   | 2'500.00   | 2'500.00  | 2'500.00   |
| Contributions de tiers sur salaires               | 50'000.00  | 45'000.00 | 47'504.15  |
| Allocations pertes de gains                       | 2'000.00   | 10'000.00 | 2'218.00   |
| Personnel imputé                                  | 12'000.00  |           | 14'900.00  |
|   | 801'750.00 | 71'500.00 | 793'250.00 |
|   |            | 64'500.00 | 739'304.66 |
|   |            |           | 70'346.55  |

## I. Sécurité publique

|   | Budget 2009 |           | Budget 2008 |           | Comptes 2007 |           |
|---|-------------|-----------|-------------|-----------|--------------|-----------|
|   | Charges     | Revenus   | Charges     | Revenus   | Charges      | Revenus   |
| <b>CADASTRE, POIDS ET MESURE</b>                    |             |           |             |           |              |           |
| Frais de taxation                                   | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           |              |           |
| Cubage des bâtiments                                | 6'500.00    |           | 6'500.00    |           | 8'234.85     |           |
| Frais de conservation du cadastre                   | 25'000.00   |           | 30'000.00   |           | 23'310.70    |           |
| Contrôle des poids & mesures                        | 500.00      |           | 1'000.00    |           |              |           |
| Frais divers  | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           | 2'280.00     |           |
| Amortissements comptables                           |             |           |             |           | 15'455.15    |           |
| Emoluments cadastre                                 |             | 15'000.00 |             | 10'000.00 |              | 16'627.60 |
| Subvention cadastre                                 |             | 500.00    |             | 500.00    |              | 660.00    |
| <b>POLICE DE L'HABITANT ET BUREAU DES ETRANGERS</b> |             |           |             |           |              |           |
| Personnel administratif                             | 95'000.00   |           | 95'000.00   |           | 89'780.60    |           |
| Charges sociales                                    | 27'500.00   |           | 21'000.00   |           | 26'965.05    |           |
| Fournitures de bureau                               | 1'000.00    |           | 3'000.00    |           |              |           |
| Entretien d'immeubles                               | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           |              |           |
| Frais cartes d'identité, passeports et AO           | 15'000.00   |           | 15'000.00   |           | 12'987.55    |           |
| Frais permis de séjour                              | 7'500.00    |           | 7'500.00    |           | 5'928.75     |           |
| Frais divers  | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           |              |           |
| Permis de séjour                                    |             | 20'000.00 |             | 15'000.00 |              | 21'836.90 |

|   |           |           |           |           |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Emoluments divers                         |           | 3'000.00  |           | 2'912.00  |
| Cartes d'identité, passeports et AO       |           | 20'000.00 | 25'000.00 | 20'116.70 |
| <b>CORPS DE POLICE LOCALE</b>             |           |           |           |           |
| Tribunal de police                        | 200.00    |           | 200.00    |           |
| Matériel et équipement police             | 2'000.00  |           | 7'000.00  | 2'554.75  |
| Frais de véhicules                        | 3'000.00  |           | 3'000.00  | 2'628.00  |
| Frais divers                              | 1'000.00  |           | 1'000.00  | 194.40    |
| Amortissements service de police          |           |           | 8'500.00  | 34'874.40 |
| Police cantonale                          | 1'000.00  |           | 1'000.00  |           |
| Redevances établissements publics         |           | 1'000.00  | 1'000.00  | 1'134.30  |
| Patentes manifestations et jeux           |           | 1'000.00  | 2'000.00  |           |
| Frais de transferts et concessions        |           | 500.00    | 500.00    | 84.55     |
| Amendes de police                         |           | 4'000.00  | 5'000.00  | 3'610.00  |
| <b>JUGE DE COMMUNE</b>                    |           |           |           |           |
| Juge, vice-juge et greffier               | 8'000.00  |           | 7'500.00  | 7'834.90  |
| Charges sociales                          | 500.00    |           | 1'000.00  | 275.50    |
| Fournitures de bureau                     | 500.00    |           | 1'000.00  | 195.80    |
| Emoluments juge de commune                |           | 1'500.00  | 1'500.00  | 1'887.40  |
| <b>CHAMBRE PUPILLAIRE &amp; TUTELAIRE</b> |           |           |           |           |
| Chambre pupillaire                        | 10'000.00 |           | 12'000.00 | 6'746.85  |
| Charges sociales                          | 1'000.00  |           | 1'500.00  | 722.95    |
| Tutelle officielle                        | 7'200.00  |           | 3'600.00  | 3'600.00  |
| Emoluments chambre pupillaire             |           | 3'000.00  | 1'500.00  | 4'120.00  |
| <b>POLICE DU FEU</b>                      |           |           |           |           |
| Corps de sapeurs-pompiers                 | 20'000.00 |           | 25'000.00 | 15'491.00 |
| Matériel et équipement lutte incendie     | 10'000.00 |           | 10'000.00 | 18'694.85 |
| Frais de téléphone                        | 1'500.00  |           | 1'500.00  | 1'320.00  |
| Assurances et cotisations CSP             | 1'000.00  |           | 1'000.00  | 813.00    |
| Frais divers                              | 1'000.00  |           | 1'000.00  | 535.00    |
| Amortissements service du feu             | 17'500.00 |           |           |           |
| Centre de secours-incendie                | 750.00    |           | 750.00    | 741.60    |
| Taxes d'exemption service du feu          |           | 35'000.00 | 35'000.00 | 35'819.90 |

|   |           |                   |                   |                   |
|---|-----------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Subventions au service du feu                   |           | 3'000.00          | 2'000.00          | 4'022.60          |
| <b>ADMINISTRATION MILITAIRE</b>                 |           |                   |                   |                   |
| Dédommagements pour le cantonnement des troupes |           | 15'000.00         | 10'000.00         |                   |
| <b>PROTECTION CIVILE</b>                        |           |                   |                   |                   |
| Matériel Pci                                    | 2'000.00  |                   | 1'000.00          | 1'836.90          |
| Eau, énergie, combustible                       | 12'000.00 |                   | 10'000.00         | 9'924.45          |
| Entretien des bâtiments                         | 5'000.00  |                   | 2'000.00          | 8'057.70          |
| Frais de communication                          | 500.00    |                   | 500.00            | 331.40            |
| Amortissement service à la population           | 27'000.00 |                   | 27'000.00         | 23'000.00         |
| Part PCI intercommunale                         | 8'000.00  |                   | 8'000.00          | 7'682.05          |
| Cellule catastrophe intercommunale              | 5'000.00  |                   | 5'000.00          |                   |
| Location PC                                     |           | 17'000.00         | 17'000.00         | 18'150.00         |
| Subventions entretien abri PC                   |           | 2'500.00          | 2'500.00          | 2'550.00          |
|   |           | <b>327'650.00</b> | <b>142'000.00</b> | <b>323'050.00</b> |
|   |           |                   | <b>128'500.00</b> | <b>332'998.15</b> |
|   |           |                   |                   | <b>133'531.95</b> |

## 2. Enseignement et formation

|                                       | Budget 2009  |         | Budget 2008  |         | Comptes 2007 |         |
|---------------------------------------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|
|                                       | Charges      | Revenus | Charges      | Revenus | Charges      | Revenus |
| <b>ECOLES PRIMAIRES ET ENFANTINES</b> |              |         |              |         |              |         |
| Conciergerie                          | 36'000.00    |         | 36'000.00    |         | 35'088.35    |         |
| Traitements degré primaire            | 1'003'021.25 |         | 1'024'005.00 |         | 1'017'301.40 |         |
| Personnel enseignant spécialisé       | 37'000.00    |         | 36'000.00    |         | 35'085.05    |         |
| Charges sociales                      | 15'000.00    |         | 15'000.00    |         | 13'638.80    |         |
| AVS/AI/APG/AC/LFFP degré primaire     | 89'332.20    |         | 92'806.00    |         | 92'476.75    |         |
| Caisse de pension degré primaire      | 92'373.80    |         | 92'442.00    |         | 98'773.05    |         |
| Matériel d'enseignement               | 45'000.00    |         | 45'000.00    |         | 41'081.25    |         |
| Matériel informatique                 | 5'000.00     |         | 5'000.00     |         | 2'069.20     |         |
| Mobiliers et machines                 | 30'000.00    |         | 30'000.00    |         | 16'467.35    |         |
| Eau, énergie, combustible             | 24'000.00    |         | 20'000.00    |         | 19'728.35    |         |
| Produits d'entretien                  | 6'500.00     |         | 6'000.00     |         | 4'567.15     |         |
| Entretien bâtiments                   | 45'000.00    |         | 25'000.00    |         | 16'190.35    |         |
| Entretien de mobiliers                | 8'000.00     |         | 8'000.00     |         | 5'180.00     |         |

|   |              |              |              |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Frais de communication                        | 1'000.00     | 1'500.00     | 660.10       |
| Assurances des élèves                         | 1'000.00     | 1'000.00     | 859.60       |
| Activités para-scolaires                      | 20'000.00    | 20'000.00    | 15'378.25    |
| Frais divers                                  | 1'000.00     | 1'000.00     | 180.00       |
| Amortissement enseignement et formation       | 48'000.00    | 44'749.50    | 39'297.35    |
| Location de la salle de gym                   |              | 6'000.00     | 6'000.00     |
| Recettes diverses                             |              | 5'000.00     | 4'200.00     |
| Taxes d'écolage des non-domiciliés            |              | 2'000.00     | 1'050.00     |
| Participation parents matériel scolaire       |              | 8'000.00     | 7'281.00     |
| Récupérations pertes de gain degré primaire   |              | 13'726.65    | 16'960.95    |
| Subside matériel scolaire                     |              | 4'000.00     | 295.80       |
| Subventions personnel enseignant spécialisé   |              | 1'500.00     | 1'523.65     |
| Subvention acquise du canton (degré primaire) |              | 648'294.95   | 590'716.70   |
| <b>CYCLE D'ORIENTATION</b>                    |              |              |              |
| Traitement degré CO                           | 454'305.10   | 637'284.00   | 617'517.45   |
| AVS/AI/APG/AD degré CO                        | 40'991.20    | 57'711.00    | 55'259.25    |
| Caisse de pension degré CO                    | 43'063.75    | 60'402.00    | 61'981.85    |
| Transports des élèves CO                      | 45'000.00    | 40'000.00    | 42'288.00    |
| Ecolage du CO                                 | 200'000.00   | 190'000.00   | 189'344.40   |
| Récupérations pertes de gain degré CO         |              | 2'551.50     | 5'878.45     |
| Subventions transports CO                     |              | 16'000.00    | 20'360.00    |
| Subvention acquise du canton CO               |              | 406'211.85   | 582'996.50   |
| <b>ECOLES SPECIALISEES</b>                    |              |              |              |
| Ecolage écoles spécialisées                   | 15'000.00    | 15'000.00    | 16'646.15    |
| ECAV  | 5'000.00     | 5'000.00     | 4'577.00     |
| <b>AUTRES TÂCHES LIEES A LA FORMATION</b>     |              |              |              |
| Frais pour apprentis                          | 5'000.00     | 7'000.00     | 3'745.25     |
|   | 2'315'587.30 | 1'113'284.95 | 2'515'899.50 |
|   |              | 1'311'871.00 | 2'445'381.70 |
|   |              |              | 1'237'413.05 |

### 3. Culte, culture & loisirs

|   | Budget 2009 |           | Budget 2008 |          | Comptes 2007 |           |
|---|-------------|-----------|-------------|----------|--------------|-----------|
|   | Charges     | Revenus   | Charges     | Revenus  | Charges      | Revenus   |
| <b>BIBLIOTHEQUES</b>                                    |             |           |             |          |              |           |
| Divers frais bibliothèque                               | 3'000.00    |           | 3'000.00    |          | 1'485.95     |           |
| Locaux bibliothèque (2/3)                               | 3'500.00    |           | 3'500.00    |          | 3'319.20     |           |
| Subventions bibliothèque                                | 3'500.00    |           | 3'500.00    |          | 3'500.00     |           |
| <b>SOCIETES LOCALES</b>                                 |             |           |             |          |              |           |
| Subsides aux sociétés locales                           | 22'000.00   |           | 22'000.00   |          | 19'500.00    |           |
| Subsides spéciaux aux sociétés                          | 15'000.00   |           | 25'000.00   |          | 13'200.00    |           |
| Prestations aux sociétés                                | 25'000.00   |           | 25'000.00   |          | 26'100.00    |           |
| <b>AUTRES TÂCHES CULTURELLES</b>                        |             |           |             |          |              |           |
| Eau, énergie, combustible                               | 10'000.00   |           | 6'000.00    |          | 8'326.20     |           |
| Entretien des bâtiments                                 | 25'000.00   |           | 30'000.00   |          | 23'004.00    |           |
| Passeport-vacances                                      | 2'500.00    |           | 2'500.00    |          | 2'188.00     |           |
| Activités culturelles                                   | 7'500.00    |           | 7'500.00    |          | 2'198.00     |           |
| Frais divers  | 2'000.00    |           | 4'000.00    |          |              |           |
| Amortissements "culture, loisirs"                       | 68'340.00   |           | 70'059.00   |          | 46'510.00    |           |
| Location Sonvillaz                                      |             | 2'000.00  |             | 2'000.00 |              | 1'110.00  |
| <b>PARCS PUBLICS ET CHEMINS PEDESTRES</b>               |             |           |             |          |              |           |
| Entretien des places, parcs et jardins                  | 20'000.00   |           | 20'000.00   |          | 18'285.15    |           |
| Entretien des chemins pédestres                         | 2'000.00    |           | 5'000.00    |          |              |           |
| <b>TERRAINS &amp; INSTALLATIONS SPORTIVES</b>           |             |           |             |          |              |           |
| Entretien infrastructures sportives et culturelles      | 20'000.00   |           | 5'000.00    |          | 2'920.50     |           |
| Amortissements places, parcs, installations sportives   | 30'900.00   |           | 20'100.00   |          | 7'000.00     |           |
| Part entretien infrastructures sportives et culturelles | 18'750.00   |           | 15'000.00   |          | 20'300.00    |           |
| <b>AUTRES LOISIRS</b>                                   |             |           |             |          |              |           |
| Location couvert de Beulet                              |             | 10'000.00 |             | 9'000.00 |              | 9'914.00  |
| Location salle de la Cible                              |             | 5'000.00  |             | 5'000.00 |              | 3'200.00  |
| Autres locations de salles                              |             | 10'000.00 |             | 8'000.00 |              | 10'900.00 |
| <b>EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE</b>                        |             |           |             |          |              |           |
| Traitement desservance                                  | 115'000.00  |           | 110'000.00  |          | 112'802.35   |           |
| Conciergerie des bâtiments                              | 2'000.00    |           | 2'000.00    |          | 1'258.10     |           |

|                                     |            |           |            |
|-------------------------------------|------------|-----------|------------|
| Charges sociales                    | 27'000.00  | 20'000.00 | 25'757.65  |
| Eau, énergie, combustibles          | 18'000.00  | 12'000.00 | 15'282.65  |
| Entretien bâtiments du culte        | 5'000.00   | 10'000.00 | 2'160.20   |
| Entretien de la Crypte              | 2'000.00   | 2'000.00  | 8'328.65   |
| Fêtes religieuses                   | 1'500.00   | 1'500.00  | 1'500.00   |
| Assurances                          | 7'000.00   | 6'000.00  | 6'980.35   |
| Amortissements bâtiments du culte   | 69'359.00  | 66'641.00 | 52'490.00  |
| Contributions à l'église catholique | 20'000.00  | 20'000.00 | 17'198.90  |
| Revenu des immeubles culte          |            | 12'000.00 | 12'000.00  |
| Location de la crypte               |            | 900.00    | 600.00     |
| Contributions desservance Uvrier    |            | 45'000.00 | 42'305.10  |
| Recettes diverses                   |            | 1'000.00  | 1'000.00   |
| <b>EGLISE REFORMEE EVANGELIQUE</b>  |            |           |            |
| Contribution à l'Eglise Réformée    | 2'500.00   | 2'700.00  | 2'082.00   |
|                                     | 548'349.00 | 85'900.00 | 520'000.00 |
|                                     |            | 82'900.00 | 443'677.85 |
|                                     |            |           | 80'029.10  |

#### 4. Santé

|  | Budget 2009 |         | Budget 2008 |         | Comptes 2007 |           |
|--|-------------|---------|-------------|---------|--------------|-----------|
|  | Charges     | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus   |
| <b>CENTRE MEDICO-SOCIAL</b>                  |             |         |             |         |              |           |
| Indemnité dépassement coût hôpital de Sierre |             |         |             |         |              | 86'313.00 |
| Locaux service médico-social (1/3)           | 1'700.00    |         | 1'700.00    |         | 1'659.60     |           |
| Frais de communication                       | 500.00      |         | 500.00      |         | 307.50       |           |
| CMS régional                                 | 60'000.00   |         | 50'500.00   |         | 47'024.65    |           |
| <b>PROPHYLAXIE DENTAIRE</b>                  |             |         |             |         |              |           |
| Frais dentaires scolaires                    | 25'000.00   |         | 30'000.00   |         | 23'770.15    |           |
| <b>CONTROLE DES DENREES ALIMENTAIRES</b>     |             |         |             |         |              |           |
| Contrôle denrées alimentaires                | 4'000.00    |         | 4'000.00    |         | 3'100.00     |           |
|  | 91'200.00   |         | 86'700.00   |         | 75'861.90    | 86'313.00 |

## 5. Prévoyance sociale

|   | Budget 2009 |           | Budget 2008 |           | Comptes 2007 |           |
|---|-------------|-----------|-------------|-----------|--------------|-----------|
|   | Charges     | Revenus   | Charges     | Revenus   | Charges      | Revenus   |
| <b>AGENCE AVS</b>   |             |           |             |           |              |           |
| Frais de taxation   | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           | 500.00       |           |
| Agence AVS  |             | 7'500.00  |             | 7'500.00  |              | 7'320.00  |
| <b>PART COMMUNALE A LA CONTRIBUTION AVS ET AI DU CANTON</b> |             |           |             |           |              |           |
| Journée et fête des Aînés                                   | 10'000.00   |           | 10'000.00   |           | 9'740.85     |           |
| Financement AVS-AI  |             |           |             |           | 100'625.40   |           |
| <b>PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES AVS-AI</b>                   |             |           |             |           |              |           |
| Prestations complémentaires AVS/AI                          | 100'000.00  |           | 100'000.00  |           | 91'491.60    |           |
| Allocations complémentaires cantonales                      |             |           |             |           | 560.15       |           |
| Recouvrement des pensions alimentaires                      | 6'500.00    |           | 6'000.00    |           | 5'908.95     |           |
| <b>PROTECTION DE LA JEUNESSE</b>                            |             |           |             |           |              |           |
| Placement enfants hors-canton                               | 5'500.00    |           | 5'500.00    |           | 5'175.70     |           |
| <b>GARDERIE D'ENFANTS, CRECHES</b>                          |             |           |             |           |              |           |
| Frais d'entretien et divers                                 | 1'000.00    |           | 2'000.00    |           | 441.15       |           |
| Achat mobilier et matériel                                  | 1'000.00    |           | 1'000.00    |           |              |           |
| Matériel éducatif   | 1'500.00    |           | 1'500.00    |           |              |           |
| Eau, énergie, combustible                                   | 2'000.00    |           | 2'000.00    |           | 384.30       |           |
| Frais de communication                                      | 500.00      |           | 800.00      |           | 434.60       |           |
| Amortissement garderie d'enfants                            | 14'001.00   |           | 13'000.00   |           | 5'160.55     |           |
| Garderie d'enfants  | 88'000.00   |           | 80'000.00   |           | 81'745.15    |           |
| Participation des parents                                   |             | 36'500.00 |             | 36'500.00 |              | 31'565.00 |
| Subventions cantonales                                      |             | 21'000.00 |             | 22'700.00 |              | 21'800.00 |
| <b>HANDICAPES</b>   |             |           |             |           |              |           |
| Institutions handicapés/sociales                            | 140'000.00  |           | 135'000.00  |           |              |           |
| Intégration des personnes handicapées                       |             |           |             |           | 25'371.15    |           |
| <b>ETABLISSEMENT MEDICO-SOCIAL (EMS)</b>                    |             |           |             |           |              |           |
| Assurances Home "Le Carillon"                               | 9'500.00    |           | 9'000.00    |           | 9'272.70     |           |
| Intérêts bancaires "Le Carillon"                            | 40'000.00   |           | 40'000.00   |           | 39'294.00    |           |
| Amortissement Home "Le Carillon"                            | 66'500.00   |           | 63'500.00   |           | 55'000.00    |           |

**AIDE SOCIALE INDIVIDUELLE**

|                                 |            |            |           |
|---------------------------------|------------|------------|-----------|
| Secours et assistance           | 100'000.00 | 100'000.00 | 79'841.80 |
| Récupération frais d'assistance |            | 10'000.00  | 29'799.70 |
| Subventions d'assistance        |            | 20'000.00  | 5'813.20  |

**FONDS CANTONAL POUR L'EMPLOI**

|   |           |           |           |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Fonds cantonal pour l'emploi                | 23'000.00 | 25'000.00 | 24'294.05 |
| Centre d'information et d'orientation (CIO) | 2'000.00  | 2'000.00  | 1'878.00  |

**AUTRES TACHES D'ASSISTANCE**

|  |           |           |           |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Aide sociale des réfugiés                  | 2'000.00  | 2'000.00  |           |
| Oeuvres d'utilité publique                 | 10'000.00 | 20'000.00 | 4'422.60  |
| Contribution à la famille                  | 45'000.00 | 45'000.00 | 47'700.00 |
| Part communale sur agrégations bourgeoises |           | 3'000.00  | 500.00    |

|  |            |           |            |           |            |           |
|--|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|
|  | 669'001.00 | 98'000.00 | 664'300.00 | 99'700.00 | 589'242.70 | 96'797.90 |
|--|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|

**6. Trafic**

|  | Budget 2009 |         | Budget 2008 |         | Comptes 2007 |         |
|--|-------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|  | Charges     | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| <b>ROUTES CANTONALES</b>                         |             |         |             |         |              |         |
| Entretien des routes cantonales                  | 80'700.00   |         | 80'000.00   |         | 80'352.30    |         |
| Construction et correction des routes cantonales | 35'000.00   |         | 33'000.00   |         | 15'646.30    |         |
| <b>RESEAU DES ROUTES COMMUNALES</b>              |             |         |             |         |              |         |
| Traitement personnel TP                          | 300'000.00  |         | 290'000.00  |         | 308'708.45   |         |
| Charges sociales                                 | 75'000.00   |         | 65'000.00   |         | 61'732.10    |         |
| Signalisation routière                           | 15'000.00   |         | 12'000.00   |         | 15'723.15    |         |
| Outillage & matériel                             | 10'000.00   |         | 10'000.00   |         | 12'124.30    |         |
| Eclairage public                                 | 70'000.00   |         | 60'000.00   |         | 72'710.15    |         |
| Entretien réseau routier                         | 40'000.00   |         | 15'000.00   |         | 22'978.05    |         |
| Déblaiement neige et glace                       | 20'000.00   |         | 30'000.00   |         | 11'800.25    |         |
| Frais de machines et véhicules                   | 15'000.00   |         | 10'000.00   |         | 21'536.50    |         |
| Assurances des véhicules                         | 3'000.00    |         | 5'000.00    |         | 2'837.60     |         |
| Frais divers                                     | 2'000.00    |         | 2'000.00    |         | 346.50       |         |
| Amortissement du réseau routier                  | 402'982.00  |         | 386'800.00  |         | 388'300.05   |         |



|  |           |              |            |              |
|--|-----------|--------------|------------|--------------|
| Amortissement du bâtiment TP "Beulet"          | 24'200.00 |              |            |              |
| Amortissement extraordinaire du réseau routier |           |              | 440'000.00 |              |
| Récupérations pertes de gains                  |           | 5'000.00     | 5'000.00   | 66'218.80    |
| Permis de fouilles                             |           | 2'000.00     | 5'000.00   | 1'207.50     |
| Subventions déblaiement des neiges             |           | 500.00       | 2'000.00   | 235.50       |
| Personnel imputé                               |           | 161'250.00   | 153'000.00 | 142'600.00   |
| <b>ENTREPRISE DE TRAFIC REGIONAL</b>           |           |              |            |              |
| Participation au trafic régional               | 40'000.00 |              | 40'000.00  | 35'242.45    |
|  |           | 1'132'882.00 | 168'750.00 | 1'038'800.00 |
|  |           |              | 165'000.00 | 1'490'038.15 |
|  |           |              |            | 210'261.80   |

## 7. Protection, aménagement environnement

|   | Budget 2009 |            | Budget 2008 |            | Comptes 2007 |            |
|---|-------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|
|   | Charges     | Revenus    | Charges     | Revenus    | Charges      | Revenus    |
| <b>APPROVISIONNEMENT ET ALIMENTATION EN EAU POTABLE</b> |             |            |             |            |              |            |
| Electricité pompage                                     | 25'000.00   |            | 35'000.00   |            | 40'563.50    |            |
| Achat d'eau potable                                     | 25'000.00   |            |             |            |              |            |
| Entretien et installation du réseau                     | 75'000.00   |            | 40'000.00   |            | 76'869.36    |            |
| Entretien du réservoir                                  | 5'000.00    |            | 5'000.00    |            | 2'458.65     |            |
| Entretien pompage                                       | 10'000.00   |            | 10'000.00   |            | 17'145.85    |            |
| Compteurs d'eau   | 5'000.00    |            | 5'000.00    |            | 4'293.80     |            |
| TVA à payer   | 500.00      |            | 500.00      |            | 442.05       |            |
| Frais de communication                                  | 200.00      |            | 500.00      |            | 100.00       |            |
| Frais d'analyse des eaux                                | 3'000.00    |            | 2'500.00    |            | 2'643.70     |            |
| Plan des conduites                                      | 5'000.00    |            | 3'500.00    |            | 4'115.95     |            |
| Frais d'encaissement taxes par ESR SA                   | 5'000.00    |            | 5'000.00    |            | 6'793.15     |            |
| Amortissement du réseau d'eau potable                   | 185'250.00  |            | 126'750.00  |            | 5'911.55     |            |
| Personnel administratif et d'exploitation               | 30'750.00   |            | 30'000.00   |            | 26'500.00    |            |
| Intérêts emprunts sur réseau d'eau potable              | 69'000.00   |            | 30'000.00   |            | 2'000.00     |            |
| Taxes annuelles d'eau potable                           |             | 175'000.00 |             | 150'000.00 |              | 179'253.77 |
| Travaux effectués pour des tiers                        |             | 2'000.00   |             | 2'000.00   |              |            |
| Contributions communales au service de l'eau potable    |             | 266'700.00 |             | 141'750.00 |              | 10'583.79  |

| <b>ASSAINISSEMENT DES EAUX USEES</b>               |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|
| Electricité réseau d'égouts                        | 7'000.00   | 7'000.00   | 2'858.35   |
| Entretien des canalisations                        | 30'000.00  | 30'000.00  | 16'357.15  |
| Entretien pompage eaux usées                       | 15'000.00  |            | 12'729.65  |
| TVA à payer  | 8'000.00   | 7'000.00   | 7'062.20   |
| Frais de communication                             | 1'000.00   | 1'000.00   | 636.10     |
| Plan des conduites                                 | 2'000.00   | 500.00     | 2'131.90   |
| Frais d'encaissement des taxes par ESR SA          | 10'000.00  | 10'000.00  | 13'586.30  |
| Pertes sur débiteurs                               | 1'000.00   | 1'000.00   | 445.10     |
| Amortissement du réseau d'eaux usées               | 66'250.00  | 58'250.00  | 48'846.25  |
| Step intercommunale Chandoline                     | 130'000.00 | 140'000.00 | 119'945.25 |
| Personnel administratif et d'exploitation          | 11'250.00  | 15'000.00  | 4'100.00   |
| Intérêts emprunt sur réseau d'eaux usées           | 26'700.00  | 24'600.00  | 21'000.00  |
| Taxe eaux usées                                    |            | 250'000.00 | 250'000.00 |
| Contributions communales au service des eaux usées |            | 58'200.00  | 44'350.00  |
|  |            |            | 237'818.25 |
|  |            |            | 11'880.00  |
| <b>TRAITEMENT DES DECHETS</b>                      |            |            |            |
| Entretien des moloks et containers                 | 25'000.00  | 8'000.00   | 16'438.95  |
| TVA à payer  | 10'000.00  | 10'000.00  | 8'565.25   |
| Frais de la déchetterie                            | 100'000.00 | 90'000.00  | 107'691.95 |
| Recyclage des déchets                              | 5'000.00   | 10'000.00  | 4'633.05   |
| Transport ramassage ordures                        | 60'000.00  | 60'000.00  | 52'430.30  |
| Amortissement sur traitement des déchets           | 15'500.00  | 18'500.00  | 16'500.00  |
| Centre de ramassage des déchets carnés             | 1'000.00   | 1'000.00   |            |
| Personnel administratif et d'exploitation          | 30'000.00  | 35'000.00  | 25'500.00  |
| Intérêts emprunt sur traitement des déchets        | 6'500.00   | 9'600.00   | 6'900.00   |
| Taxe enlèvement ordures                            |            | 275'000.00 | 275'000.00 |
| Contributions communales au service des déchets    |            | 113'000.00 | 102'100.00 |
|  |            |            | 270'901.00 |
|  |            |            | 108'508.05 |
| <b>USINE D'INCINERATION DES ORDURES MENAGERES</b>  |            |            |            |
| Traitement des déchets                             | 135'000.00 | 135'000.00 | 140'749.55 |
| <b>CIMETIERES ET COLUMBARIUM</b>                   |            |            |            |
| Entretien cimetière                                | 2'000.00   | 3'000.00   | 290.95     |
| Service des inhumations                            | 5'000.00   | 8'000.00   | 5'193.30   |

|   |            |              |              |              |
|---|------------|--------------|--------------|--------------|
| Amortissement cimetièrè                   |            | 5'399.00     |              | 5'249.00     |
| Personnel administratif et d'exploitation | 15'000.00  |              | 10'000.00    | 17'600.00    |
| Taxes Columbarium                         |            | 4'000.00     |              | 4'000.00     |
| Taxes d'inhumation                        |            | 8'000.00     |              | 8'000.00     |
|   |            |              |              | 7'500.00     |
| <b>CORRECTION DES EAUX</b>                |            |              |              |              |
| Entretien du Rhône                        | 30'000.00  |              | 20'000.00    | 7'303.90     |
| Entretien de la Lienne                    | 10'000.00  |              | 15'000.00    | 1'134.20     |
| Entretien des canaux                      | 20'000.00  |              | 15'000.00    | 13'893.25    |
| Fonds de correction des cours d'eau       | 1'000.00   |              | 1'000.00     | 1'169.40     |
| Personnel administratif et d'exploitation | 30'000.00  |              | 18'000.00    | 21'200.00    |
| Vente de graviers                         |            | 500.00       |              | 500.00       |
| Subventions entretien des cours d'eau     |            | 40'000.00    |              | 40'000.00    |
|   |            |              |              | 19'536.55    |
| <b>ENVIRONNEMENT BIENS COMMUNAUX</b>      |            |              |              |              |
| Entretiens parcelles communales           | 5'000.00   |              | 5'000.00     | 7'050.60     |
| Service communal eau potable              | 266'700.00 |              | 141'750.00   | 10'583.79    |
| Service communal eaux usées               | 58'200.00  |              | 44'350.00    | 11'880.00    |
| Service communal déchets                  | 113'000.00 |              | 102'100.00   | 108'508.05   |
| Location de terrains                      |            | 2'000.00     |              | 2'000.00     |
| Recettes diverses                         |            | 2'000.00     |              | 2'000.00     |
|   |            |              |              | 500.00       |
| <b>BALAYAGE DES RUES &amp; PLACES</b>     |            |              |              |              |
| Balayage des rues & places                | 12'000.00  |              | 9'000.00     | 7'986.40     |
| <b>AMENAGEMENT DU TERRITOIRE</b>          |            |              |              |              |
| Enquêtes publiques                        | 2'000.00   |              | 4'000.00     | 1'396.35     |
| Amortissements des biens-fonds            | 50'000.00  |              | 37'999.00    | 10'367.50    |
| Autorisations cantonales de bâtir         | 10'000.00  |              | 10'000.00    | 13'200.25    |
| Autorisation de bâtir                     |            | 25'000.00    |              | 25'000.00    |
|   |            |              |              | 32'966.00    |
| Amendes de constructions                  |            | 500.00       |              | 500.00       |
|   |            |              |              | 600.00       |
|   |            | 1'769'800.00 | 1'221'900.00 | 1'414'798.00 |
|   |            |              | 1'047'200.00 | 1'062'951.80 |
|   |            |              |              | 888'047.41   |

## 8. Economie publique

|   | Budget 2009 |            | Budget 2008 |            | Comptes 2007 |            |
|---|-------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|
|   | Charges     | Revenus    | Charges     | Revenus    | Charges      | Revenus    |
| <b>AGRICULTURE</b>                        |             |            |             |            |              |            |
| Salaires viticoles                        | 50'000.00   |            | 45'000.00   |            | 57'276.55    |            |
| Inspecteur du bétail et aides             | 1'000.00    |            | 1'000.00    |            | 980.00       |            |
| Charges sociales                          | 2'000.00    |            | 3'000.00    |            | 3'243.55     |            |
| Frais d'exploitation des domaines         | 7'500.00    |            | 10'000.00   |            | 6'613.70     |            |
| Entretien place phytosanitaire            | 2'500.00    |            | 2'000.00    |            | 2'419.75     |            |
| Traitement contre les parasites           | 1'000.00    |            | 2'000.00    |            | 634.85       |            |
| Amortissement travaux agricoles           | 3'250.00    |            | 3'250.00    |            | 3'500.00     |            |
| Produit de la viticulture                 |             | 70'000.00  |             | 65'000.00  |              | 86'584.40  |
| Produit de l'arboriculture                |             | 5'000.00   |             | 5'000.00   |              | 10'676.80  |
| Divers produits du patrimoine             |             | 2'000.00   |             | 4'000.00   |              | 1'600.00   |
| Registre des vignes                       |             | 2'500.00   |             | 1'500.00   |              | 2'429.70   |
| <b>IRRIGATION</b>                         |             |            |             |            |              |            |
| Entretien des bisses et meunières         | 5'000.00    |            | 10'000.00   |            | 4'968.10     |            |
| Personnel administratif et d'exploitation | 37'500.00   |            | 30'000.00   |            | 42'300.00    |            |
| Vente eau irrigation                      |             | 500.00     |             | 500.00     |              | 218.00     |
| <b>SYLVICULTURE</b>                       |             |            |             |            |              |            |
| Entretien des forêts                      | 1'000.00    |            | 1'000.00    |            | 946.15       |            |
| <b>SOCIETE DE DEVELOPPEMENT</b>           |             |            |             |            |              |            |
| Contributions économique et touristique   | 12'000.00   |            | 7'500.00    |            | 10'656.50    |            |
| Place Euro-Relais                         |             | 2'000.00   |             | 2'000.00   |              | 1'870.00   |
| <b>INDUSTRIE, ARTISANAT ET COMMERCE</b>   |             |            |             |            |              |            |
| Promotion économique                      | 2'000.00    |            | 2'000.00    |            |              |            |
| Location zone industrielle Mangold        |             | 30'000.00  |             | 20'000.00  |              | 9'200.00   |
| <b>ELECTRICITE</b>                        |             |            |             |            |              |            |
| Energie gratuite Lienne SA                |             | 55'000.00  |             | 40'000.00  |              | 57'811.20  |
| Concessions et redevances hydrauliques    |             | 55'000.00  |             | 55'000.00  |              | 58'261.95  |
| Redevances ESR SA                         |             | 55'000.00  |             | 45'000.00  |              | 55'295.70  |
|   | 124'750.00  | 277'000.00 | 116'750.00  | 238'000.00 | 133'539.15   | 283'947.75 |

## 9. Finances et impôts

|   | Budget 2009 |              | Budget 2008 |              | Comptes 2007 |              |
|---|-------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
|   | Charges     | Revenus      | Charges     | Revenus      | Charges      | Revenus      |
| <b>IMPOTS PERSONNES PHYSIQUES</b>                   |             |              |             |              |              |              |
| Remises sur débiteurs                               |             | 500.00       |             | 3'000.00     |              | 1'620.85     |
| Remises d'impôts                                    |             | 2'000.00     |             |              |              |              |
| Pertes fiscales s/revenu et fortune pers. physiques |             | 40'000.00    |             | 50'000.00    |              | 40'031.55    |
| Pertes fiscales autres impôts des pers. physiques   |             | 3'000.00     |             |              |              |              |
| Provision pour pertes sur débiteurs                 |             | 15'000.00    |             | 20'000.00    |              | 25'000.00    |
| Impôt payé sur les immeubles bâtis, art. 188        |             | 70'000.00    |             | 70'000.00    |              | 62'782.95    |
| Part cantonale de l'impôt sur les chiens            |             | 4'000.00     |             | 4'000.00     |              | 3'910.00     |
| Impôt revenu des personnes physiques                |             | 3'500'000.00 |             | 3'600'000.00 |              | 3'746'390.80 |
| Impôt fortune des personnes physiques               |             | 550'000.00   |             | 550'000.00   |              | 536'748.50   |
| Impôt retenu à la source                            |             | 100'000.00   |             | 100'000.00   |              | 92'391.20    |
| Impôt personnel                                     |             | 12'000.00    |             | 12'000.00    |              | 12'058.40    |
| Impôt récupéré                                      |             | 2'000.00     |             | 2'000.00     |              | 1'000.00     |
| Impôt foncier personnes physiques                   |             | 165'000.00   |             | 160'000.00   |              | 163'165.95   |
| Impôt perçu sur les immeubles bâtis, art. 188       |             | 12'000.00    |             | 12'000.00    |              | 12'727.15    |
| Prestation en capital                               |             | 75'000.00    |             | 50'000.00    |              | 84'357.25    |
| Bénéfice de liquidation                             |             | 10'000.00    |             | 10'000.00    |              | 2'309.50     |
| Impôt sur les gains immobiliers                     |             | 30'000.00    |             | 15'000.00    |              | 26'294.65    |
| Impôt sur les gains de loterie                      |             | 3'000.00     |             | 10'000.00    |              | 554.45       |
| Impôt sur les successions et donations              |             | 15'000.00    |             | 10'000.00    |              | 16'748.30    |
| Impôt sur les chiens                                |             | 12'000.00    |             | 12'000.00    |              | 10'741.00    |
| Amendes fiscales                                    |             | 1'000.00     |             | 1'000.00     |              | 8'749.00     |
| <b>IMPÔTS PERSONNES MORALES</b>                     |             |              |             |              |              |              |
| Impôt sur le bénéfice des sociétés                  |             | 150'000.00   |             | 150'000.00   |              | 150'744.70   |
| Impôt sur le capital des sociétés                   |             | 50'000.00    |             | 60'000.00    |              | 49'758.65    |
| Impôt foncier des personnes morales                 |             | 50'000.00    |             | 70'000.00    |              | 46'909.55    |
| <b>AUTRES IMPÔTS</b>                                |             |              |             |              |              |              |
| Paiement de l'impôt cantonal                        |             | 10'000.00    |             |              |              |              |
| Redevances et impôts divers                         |             | 5'000.00     |             | 15'000.00    |              | 10'780.75    |

**PEREQUATION FINANCIERE**

|                                 |           |           |           |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Fonds de péréquation financière | 40'326.75 | 39'000.00 | 39'166.50 |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|

**INTERÊTS**

|                 |        |        |        |
|-----------------|--------|--------|--------|
| Frais bancaires | 500.00 | 500.00 | 290.05 |
|-----------------|--------|--------|--------|

|                      |          |          |        |
|----------------------|----------|----------|--------|
| Dettes à court terme | 2'000.00 | 5'000.00 | 642.45 |
|----------------------|----------|----------|--------|

|                     |          |          |          |
|---------------------|----------|----------|----------|
| Intérêts moratoires | 3'000.00 | 3'000.00 | 1'151.60 |
|---------------------|----------|----------|----------|

|                     |            |            |            |
|---------------------|------------|------------|------------|
| Dettes à long terme | 240'000.00 | 240'000.00 | 202'107.65 |
|---------------------|------------|------------|------------|

|                                 |           |           |           |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Intérêts rémunérateurs s/impôts | 20'000.00 | 25'000.00 | 16'225.05 |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|

|                         |  |           |           |           |
|-------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| Intérêts sur placements |  | 25'000.00 | 15'000.00 | 58'659.85 |
|-------------------------|--|-----------|-----------|-----------|

|                                       |  |           |           |           |
|---------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| Intérêts de retard et frais récupérés |  | 50'000.00 | 50'000.00 | 49'987.45 |
|---------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|

|   |  |          |          |          |
|---|--|----------|----------|----------|
| Dividendes et intérêts sur parts sociales |  | 2'000.00 | 1'000.00 | 1'756.95 |
|---|--|----------|----------|----------|

|                                |  |          |  |  |
|--------------------------------|--|----------|--|--|
| Rachat ADB personnes physiques |  | 2'000.00 |  |  |
|--------------------------------|--|----------|--|--|

|                          |  |        |  |  |
|--------------------------|--|--------|--|--|
| Rachat ADB autres impôts |  | 500.00 |  |  |
|--------------------------|--|--------|--|--|

|   |  |            |           |           |
|---|--|------------|-----------|-----------|
| Intérêts imputés aux services eau-égouts-voirie |  | 102'200.00 | 64'200.00 | 29'900.00 |
|---|--|------------|-----------|-----------|

**BIENS DU PATRIMOINE FINANCIER**

|  |  |  |  |      |
|--|--|--|--|------|
| Amortissements comptables sur la fortune |  |  |  | 2.00 |
|--|--|--|--|------|

|   |  |            |            |  |
|---|--|------------|------------|--|
| Gains comptables sur placements du patrimoine financier |  | 300'000.00 | 300'000.00 |  |
|---|--|------------|------------|--|

**AUTRES POSTES NON VENTILES**

|                    |           |           |           |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|
| Organe de révision | 12'500.00 | 12'500.00 | 12'589.20 |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|

|                      |           |           |           |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Frais d'encaissement | 11'000.00 | 10'000.00 | 10'351.85 |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|

|  |            |              |            |              |            |              |
|--|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|
|  | 478'826.75 | 5'218'700.00 | 497'000.00 | 5'254'200.00 | 426'652.45 | 5'101'953.30 |
|--|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|

## Budget récapitulatif de clôture

### Investissements

|   | Dépenses            |                     |                     | Recettes          |                   |                  |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|------------------|
|   | Budget 2009         | Budget 2008         | Comptes 2007        | Budget 2009       | Budget 2008       | Comptes 2007     |
| <b>0 Administration générale</b>                      | 50'000.00           | 50'000.00           | 0.00                | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>1 Sécurité publique</b>                            | 175'000.00          | 0.00                | 42'330.55           | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>2 Enseignement et formation</b>                    | 30'000.00           | 30'000.00           | 42'628.15           | 0.00              | 0.00              | 6'330.80         |
| <b>3 Culte, Culture et Loisirs</b>                    | 160'000.00          | 30'000.00           | 0.00                | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>4 Santé</b>  | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>5 Prévoyance sociale</b>                           | 80'000.00           | 25'000.00           | 5'161.55            | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>6 Trafic</b>                                       | 475'000.00          | 405'000.00          | 899'300.05          | 0.00              | 100'000.00        | 0.00             |
| <b>7 Protection et aménagement de l'environnement</b> | 1'960'000.00        | 2'490'000.00        | 266'197.30          | 210'000.00        | 50'000.00         | 63'822.00        |
| <b>8 Economie publique</b>                            | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
| <b>9 Finances et impôts</b>                           | 0.00                | 0.00                | 0.00                | 0.00              | 0.00              | 0.00             |
|   | <b>2'930'000.00</b> | <b>3'030'000.00</b> | <b>1'255'617.60</b> | <b>210'000.00</b> | <b>150'000.00</b> | <b>70'152.80</b> |

# Planification financière 2009

| Résultats                                  | Comptes<br>2007  | Budget<br>2008   | Budget<br>2009   | Planfin<br>2010  | Planfin<br>2011  | Planfin<br>2012  |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Prévisions compte de fonctionnement</b> |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Total des charges financières              | 6'505'686        | 6'999'300        | 7'159'514        | 7'300'000        | 7'400'000        | 7'500'000        |
| Total des revenus financiers               | 8'188'642        | 8'391'871        | 8'397'035        | 8'500'000        | 8'600'000        | 8'700'000        |
| <b>Marge d'autofinancement</b>             | <b>1'682'956</b> | <b>1'392'571</b> | <b>1'237'521</b> | <b>1'200'000</b> | <b>1'200'000</b> | <b>1'200'000</b> |
| Amortissements ordinaires                  | 793'963          | 971'247          | 1'100'282        | 1'200'000        | 1'400'000        | 1'600'000        |
| Amortissements complémentaires             | 440'000          | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| Amortissement découvert au bilan           | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| <b>Excédent revenus (+) charges (-)</b>    | <b>448'993</b>   | <b>421'324</b>   | <b>137'239</b>   | <b>0</b>         | <b>-200'000</b>  | <b>-400'000</b>  |

| <b>Prévision du compte des investissements</b> |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Total des dépenses                             | 1'255'618        | 3'030'000        | 2'930'000        | 2'500'000        | 2'000'000        | 3'100'000        |
| Total des recettes                             | 70'153           | 150'000          | 210'000          | 190'000          | 150'000          | 650'000          |
| <b>Investissements nets</b>                    | <b>1'185'465</b> | <b>2'880'000</b> | <b>2'720'000</b> | <b>2'310'000</b> | <b>1'850'000</b> | <b>2'450'000</b> |

| <b>Financement des investissements</b>           |                |                   |                   |                   |                 |                   |
|--|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| Report des investissements nets                  | 1'185'465      | 2'880'000         | 2'720'000         | 2'310'000         | 1'850'000       | 2'450'000         |
| Marge d'autofinancement                          | 1'682'956      | 1'392'571         | 1'237'521         | 1'200'000         | 1'200'000       | 1'200'000         |
| <b>Excédent (+) découvert (-) de financement</b> | <b>497'491</b> | <b>-1'487'429</b> | <b>-1'482'479</b> | <b>-1'110'000</b> | <b>-650'000</b> | <b>-1'250'000</b> |

| <b>Modification de la fortune/découvert</b>       |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Solde du compte de fonctionnement                 | 448'993          | 421'324          | 137'239          | 0                | -200'000         | -400'000         |
| Amortissement du découvert                        | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| <b>Fortune nette (+) / découvert du bilan (-)</b> | <b>3'843'300</b> | <b>4'264'624</b> | <b>4'401'863</b> | <b>4'401'863</b> | <b>4'201'863</b> | <b>3'801'863</b> |



# Fiscalité et Parafiscalité

|  | <b>BUDGET 2009</b>   | <b>BUDGET 2008</b>   | <b>COMPTES 2007</b>  |
|--|--|--|--|
| <b>Coefficient du taux d'impôt</b>         | 1.2  | 1.2  | 1.2  |
| <b>Indexation</b>                          | 150  | 145  | 140  |
| <b>Taxe personnelle</b>                    | 12.--  | 12.--  | 12.--  |
| <b>Taxe de non-pompier</b>                 | 2.5 %  | 2.5 %  | 2.5 %  |
| <b>Taxe sur les chiens, part communale</b> | 80.--  | 80.--  | 80.--  |
| <b>Taxe ordures</b>                        | 180.-- = -1- personne<br>250.-- = couple<br>300.-- = famille | 180.-- = -1- personne<br>250.-- = couple<br>300.-- = famille | 180.-- = -1- personne<br>250.-- = couple<br>300.-- = famille |
| <b>Taxe d'épuration des eaux usées</b>     | 1.50/m <sup>3</sup>  | 1.50/m <sup>3</sup>  | 1.50/m <sup>3</sup>  |
| <b>Taxe de fourniture d'eau potable</b>    |  |  |  |

# INFORMATIONS DIVERSES

## Mérite léonardin

Il consiste à récompenser toute personne ou groupement qui se distingue dans le domaine du sport, de l'art et de la culture. Un formulaire officiel est à la disposition du public auprès du secrétariat communal ou sur le site [www.st-leonard.ch](http://www.st-leonard.ch) et il doit être remis avant le 31 janvier de l'année suivante.

## Manifestations locales

Nous prions les sociétés de bien vouloir informer systématiquement le secrétariat communal pour toutes les manifestations organisées afin de tenir à jour ce calendrier.

## Déblaiement des neiges - Stationnement

Nous attirons l'attention des automobilistes sur l'art. 20 de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière du 30 novembre 1962 :

*« Lors de chutes de neige, il est interdit de laisser des véhicules en stationnement au bord des routes afin de ne pas gêner le déblaiement des neiges ».*

Les véhicules en stationnement illicite seront évacués et emmenés à la fourrière, ceci à la charge du propriétaire.

## Crottes de chiens

Nous devons malheureusement constater que bon nombre de propriétaires de chiens ne respectent pas la propriété privée pour les besoins de leurs animaux. Par conséquent, nous prions instamment toutes les personnes concernées d'effectuer un effort particulier afin de ne pas être obligé de prendre des mesures disciplinaires. D'autre part, les sacs mis à disposition par notre Municipalité sont à jeter uniquement dans les poubelles.

## Déchets - Branches - Sarments

Lors des différents travaux de taille, les recommandations suivantes sont à respecter :

- les branches des arbres et les haies le long des routes et des chemins communaux seront élaguées afin qu'elles n'empiètent pas sur le domaine public;
- les branches et les sarments doivent être coupés ou broyés sur place et, selon les directives cantonales, compostés dans les champs et les vignes car désormais tout feu en plein air est strictement interdit et la décharge communale n'est pas prévue pour ce genre de dépôts.

## Routes - Circulation

Nous vous informons que durant la période de gel, les poids lourds ne doivent pas emprunter les routes de campagne. En cas de non-observation de cette interdiction, les éventuels dommages seront à la charge de l'entreprise de transport concernée ou du maître de l'ouvrage.

Nous rappelons à la population qu'il est interdit de laisser tout véhicule automobile dépourvu de plaques de contrôle sur le domaine public ou privé si le fond n'est pas en matière dure (bétonné, pavé, dallé, goudronné, etc...).

Nous prions les agriculteurs de procéder systématiquement au nettoyage des routes, ce particulièrement dans la zone à bâtir, afin de donner à notre localité, une image propre et accueillante.

## Moloks

Seules les ordures ménagères en **sacs fermés** sont autorisées et tout dépôt extérieur est strictement interdit. Des contrôles seront opérés et les contrevenants amendés.

## Baby Sitting

Par le biais de l'APEL qui soutient financièrement cette formation, des jeunes sont à votre disposition. Tout renseignement complémentaire peut être demandé directement au secrétariat communal ou sur les sites [www.st-leonard.ch](http://www.st-leonard.ch) et [www.apeleo.ch](http://www.apeleo.ch).

## 144 - Secours valaisan

Accidents - Maladie - Urgences - Détresse : un seul numéro le 144.